

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICA

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

DR. STANE SUSTERŠIČ
4515 WILLARD AVE.
APT. 2308 - S
CHEVY CHASE, MD 20815

AMERIŠKA DOMOVINA, AUGUST 4, 1989

Early Slovenians in Valley, Washington

The following article was published in the Valley, Washington newspaper "The Chewelah Independent" on Aug. 10, 1972 concerning the migration of five Slovenian families to the area. The article was sent to us by Jaka M. Okorn of Myrtle, Oregon who received it from Josephine Goforth, who is a member of the Slovenian Mally (Mali?) family living in Valley, Wash.

In 1889 John Mally wrote to his friend George Kulzer in Albany, Minn., urging him to take a look at the northern part of Washington before deciding on a place to settle. Valley (Wash.) was a wilderness.

The Spokane Falls and Northern Railroad were being built from Spokane to British Columbia, but when George arrived, he found only a section house and one farm house which also served as a Post Office. The bottom of the valley was too marshy to attract set-

tlers; but in the hills and the plateau near Jump Off Joe Lake several German and Austrian families had homesteaded. The nearest trading post was Chewelah, ten trail miles distant, and to merchant Kulzer, Valley seemed in need of and able to support a store.

In December, 1889, George Kulzer's wife Minnie and son, Mike, stepped off the train to begin a new life. The move was a costly one and by the time the merchandise for the store arrived Kulzer's capital was wiped out. But he commented, "We were at the bottom of the ladder for sure, but from there one can only climb up."

The Kulzer's built a log cabin that served as store and home, with Mrs. Kulzer implementing the stock with produce from her garden, and local farmers trading eggs and butter for staple goods, often trading venison for bolts of

material. One of their favorites was blue velvet. A barrel of flour was \$2.00, bacon 10¢ a lb., eggs 10¢ a dozen and butter 15¢ a pound.

As the settlers came to Valley, Kulzers enlarged their store and the post office was moved there. Mr. Slocum built a hotel and Mr. Jacobish added a blacksmith shop and store. Soon a saw mill and saloon were added.

In 1896 George Kulzer turned the management of the store over to son, Mike, and he undertook to build a road across the valley floor to Waitts lake that would withstand the spring thaw and allow goods to be delivered to the Lake area the year round. Mike then built a home next to the store.

The Stroyan brothers, who were stone masons in Yugoslavia, built the basement and Joe Skok did the main carpentry work. John Kulzer, brother of George, came with his family in 1898. They had four children but the closest school was Jump Off which was out of their district, so they decided to build a school just south of town.

A fire in 1908 destroyed the livery stable and Kulzer's store. Mike Kulzer rebuilt the store. The store was made entirely of concrete and still stands today.

Early customers of the Kulzers were Jarvis, Weatherwax, Mally, Peternel, Tomsha, Tarble, Kuehn, Taylor, Atkinson, Betteridge, Olson, Selley, Edwards, Obermiller, Diedrich, Driscoll, Stroyan and Skok. Many of these still have offspring in the area.

In its early days, Valley had a bank, electric generating plant, phone company, water company and feed mill. The school had all 12 grades for many years. During the depression a lot of people cut cord wood for a living.

The following is contributed by Josephine Goforth herself.

A new school has been built in the last couple of years. The Catholic Church in Jump Off was started in 1900 and completed in 1906. The lumber was sawed by John Mally, my grandfather, in his mill in Jump Off. They still have Mass there in summer and have a beautiful cemetery by

(Continued on page 2)



Fran Mauric and husband, John, of Richmond Heights, Ohio are shown with grandchildren John Terrence (J.T.) and Milena. The Mauric's son Dr. John has accepted a position at St. Thomas Hospital in Akron as General Practitioner. They were photographed at the AMLA recreation center on Saturday, July 22 at the annual Newburgh Picnic.



Seen at the Saturday, July 22 Newburgh Day Picnic at the AMLA Recreation Center in Leroy Township were Jennie Kapel of Euclid and Louis Silc President of Ribnica Lodge 12 AMLA. Mrs. Kapel celebrated her 91st birthday on July 20th. She is a remarkable lady who does her own cooking, baking, knitting, crocheting and is an excellent seamstress. She makes unique craft items as family Christmas presents.



The Mariborski Oktet from Slovenia made a one day appearance in the Greater Cleveland area on Saturday, July 22 at the American Mutual Life Association recreation center. The singing group came to the United States through the auspices of the

Slovenian American Heritage Foundation and were at the recreation center with the cooperation of the Newburgh AMLA Lodges who sponsored the day-long picnic which drew their largest crowd ever.

(Photos by James V. Debevec)

Events

Sunday, August 6

Pensioners Day at Slovenska Pristava.

Wednesday, Aug. 9

Annual picnic of Fairport Retirees, from noon on. Bocci ball contest, food available, and spiked beverages. Button box jamboree. Public invited.

Sunday, Aug. 13

Progressive Slovene Women of America Circle 1 Roast Pork picnic at SNPJ Farm. Dancing to Ray Polantz orch. Tickets \$5 at door.

Sunday, Aug. 13

St. Mary Church (Coll.) Summer Picnic at Slovenska Pristava featuring music by the Alpine Sextet. Mass at 12:30 followed by roast pork, sausage or chicken dinner for \$7.00 adults, \$3.50 children. Those wishing to travel by bus which leaves St. Mary's at 11 a.m. and 1:30 p.m. are requested to make reservations. Cost is \$5.00 round trip. Bus leaves Pristava at 7:30 p.m.

Sunday, Aug. 13

PSWA Circle 1 Dinner/Picnic, SNPJ Farm, Kirtland, O. Music by Ray Polantz. Serving 1 to 3, dancing 3:30 to 7:30.

Wed., Aug. 16

Federation of Slovenian Pensioners Picnic at SNPJ Grounds in Kirtland.

Thursday, Aug. 17

St. Joseph Lodge 169 KSKJ important meeting concerning land sale, 7:30 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

Saturday, August 19

70th Anniversary of Collinwood Slovenian Home with dinner-dance, music by Jeff Pecon.

Saturday, Aug. 19

Bockhold Hall, 902 N. Holmes, Indianapolis, Ind., is site of dinner/concert featuring United Slovenian Society Band of Cleveland. Reception following at the Slovenian National Home, 2717 W. 10th. Tickets are \$12.00 for adults, \$10 for seniors and \$6 for children. Event is sponsored by Slovenian Cultural Society of Indianapolis

Sunday, August 20

Collinwood Slovenian Home Annual Homecoming. Parade and music all day.

Sunday, Sept. 3

Folklore group Kres marks 35th anniversary with dinner/program at Slovenian National Home, St. Clair. Dinner at 4 p.m., program at 6:30 p.m. Tony Klepec Orchestra plays for dancing. Tickets call 481-5621.

Saturday, Sept. 9

Fantje na Vasi Concert at St. Clair Slovenian National Home.

Sunday, Sept. 17

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St. Fall Dance from 4 to 8 p.m.

Collinwood Home Activities Aug. 19-20

The Collinwood Slovenian Home will be a busy place come August 19-20. They will be celebrating their 70th anniversary.

Saturday, the 19th there will be a dinner-dance saluting all the past honorees. Music will be provided by the Jeff Pecon Orchestra.

Sunday, Aug. 20 will be the annual Homecoming with parade and various bands and entertainment all day long.

Krofe Sale

The ladies of St. Vitus Altar Society will be selling krofe on Sat., Aug. 5 from 8 a.m. on, in the Social Room of the auditorium.

by Stanley J. Frank

The weather report for Tuesday, June 20 was not ideal for a picnic. Fortunately, the St. Clair Pensioners plan for that day was a tour of the Pittsburgh, Pa. area. The cloudy day with its intermittent rains did not dampen our spirits or hamper our planned tour, especially since most of the rains came during our travel time.

The drenched farmlands viewed along the way, predict a poor year for our farmers, and without a doubt, will be reflected in the market prices at harvest time.

As we approached the Pittsburgh outskirts, our driver enlightened us with some facts about Pittsburgh. Riding on a road, tunneled through a mountain ridge, we entered the outer rim of the city. With its countless number of bridges, crossing and criss-crossing every which way, new and improved roads, the Civic Center with the largest retractable dome in the world, the

Slovenians...

(Continued from page 1)

the church. It is watered and kept well mowed.

My grandmother, Mary Mally, was the first person to die when Jump Off was being settled. She died in 1898. She was buried near the school. At that time they held Mass at school because they had no church yet. After some time her remains were moved to the present cemetery. The person writing the history of the area doesn't agree with where the Masses were held and where the burial was. But mom still says I'm right. There are a lot of other things people don't agree with him on. I think it will be real interesting when he gets it done, if ever, so we can see what he has to say. I've kept a scrap book for over 50 years on articles about Valley and Jump Off but he wasn't interested in what information I have.

Hope this gives you some idea about how things were. Some of the names in that article about Valley are the old-time Slovenian names. They are: Mally, Peternell, Tomsha, Stroyan, Skok and also Obermiller. Others are Omejc, Salokar, Erbeznik, Uderman, Trampus, Burya, Swan and Plemel to name a few. Most still have offspring here.

Three Rivers Stadium, and the many impressive modern high-rise buildings, reveal a city alive and on the move.

Due to the city's location and layout, you will still find many narrow one-way streets in Pittsburgh and its surrounding suburbs. Sometimes to get to a certain point, you might start east, turn south, cross a bridge, turn west, turn north, go up or maybe down a hill, criss-cross back again, and maybe if you aren't confused by now, you might get to your destination.

Our first stopping point was St. Anthony's Shrine located on Troy Hill. How do you get there? Try following the above directions. Or best travel with an experienced bus driver as we did. Even so, it seemed that we traveled some of the same streets more than once, before we arrived.

Troy Hill is a conglomerate of older homes and buildings. The streets are mostly two lane one-way roads. Many of the homes here do not have garages, necessitating street parking, thus further shrinking driving lanes.

The Shrine, a church dedicated to St. Anthony, houses many, many priceless relics, and religious works of art. Most impressive were the life-size wooden hand carved figures and settings of the Stations of the Cross. Our assigned guide and narrator gave us a rapid-fire history of the Shrine and its contents. Believing that literature would be available later, I did not jot down notes. Unfortunately, literature was not available that day. Their stock was completely depleted, and the new supply had not yet arrived. My description, therefore, is very sketchy, and our limited time did not allow for gathering additional information.

The Shrine complex of buildings includes a school. It was here in the school hall that the Ladies Guild prepared and served us luncheon.

Leaving Troy Hill, we wended our way down and headed for an area referred to as Pittsburgh's Second City Center, or Oakland. Oakland is three miles east of the downtown area, and is known for its Educational and Medical complexes. Here we visited the Phipps Conservatory, the nations largest greenhouse. This 2 1/2 acre botanical garden is recognized

for its spectacular seasonal flower shows.

In the Oakland area we also visited the University of Pittsburgh Cathedral of Learning. Its 42 stories (535 feet high) is one of the tallest academic buildings in the world. Twenty-three nationality classrooms are the most intriguing features of the Cathedral of Learning. We did not visit all of them, but made sure to include the Yugoslav room. Truthfully, I was disappointed, particularly since the Slovene exposure was minimal. Later I questioned why, and was given the impression that political pressure influenced the whole matter.

Our next stop was at Station Square, which originally was the site of the Pittsburgh and Lake Erie Railroad Headquarters. The railroad buildings have been restored, and converted to house more than 70 specialty shops and restaurants, and 400,000 square feet of office space. It also includes the Transportation Museum, which unfortunately we did not visit due to the lack of time.

Having refreshed ourselves with an ice cream treat, we boarded our bus and headed for home. We were prepared to play bingo on the way home, but the group was in the mood for singing, and once Joe Zgonc strapped on his accordion, bingo never happened.

Midway home, we stopped at a Turnpike plaza for a stretch-your-legs etc. stop. Next "Home", a bit weary, but all well pleased with the day's event.

As a native Pennsylvanian, and having spent most of my childhood and teens there, I looked for familiar landmarks. Shopping trips to Pittsburgh were always an adventure. I also spent a school vacation working there, and became quite familiar with certain sections of the then Pittsburgh. Until this bus tour, my most recent visit to the city was about 20 years ago.

As we moved about the city, I recognized some of the streets and areas. But, today, my eyes viewed a city that has grown in stature, a city that has gained much beauty, but still has retained some segments of its irreplaceable, and historical elegance.

At the Holmes Ave. Pensioners June meeting we celebrated the 90th birthday of Louis Jerkich. Over 200 members were present. A proclamation was presented by Councilman Mike Polensek of Ward 11, Cleveland and reads as follows: *Whereas...*

1899 — June 8, Born in Vepava Valley, Yugo., two brothers, five sisters

1914 — June 13, sailed from Trieste, Yugo.

1914 — June 26, arrived Ellis Island, U.S.A.

1914 — July 1, arrived in Collinwood, Ohio.

1914 — July 6, employed by Farr Brick Co. Independence Rd. (Slavic Village area).

1917 — Played clarinet with American Steel and Wire Band and with Slovenian Marching Band (Bled).

1919 — Jan. 26, Sunday 2 p.m. meeting in basement of St. Mary Church (Collinwood), 42 persons present to discuss construction of Slovenian Home on Holmes Ave. Bought two lots for \$1,100 each.

1919 — Organizer of Dramatic Club "Lilija" which is still active. Was president for over 20 years and is the only charter member still living.

1920 — Manager of Holmes Ave. Hall for short time. Two years president of hall, five years vice president. Treasurer and president of auditing committee for many years. Was active with the hall for 32 years.

1921 — Organizer of Slovenian Library and is only charter member still living. Was president for 25 years.

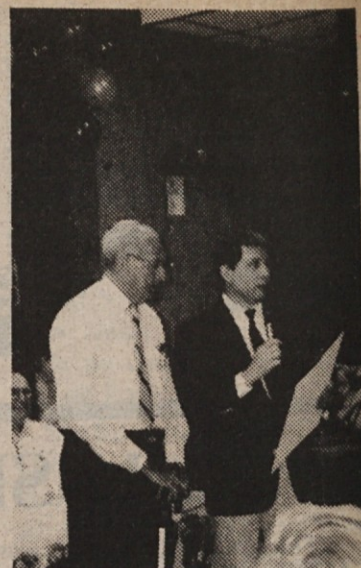
1921 — Joined singing society "Socha" and was president for eight years.

1923 — Joined SDZ No. 8 Kras - known as AMLA. In 1927 was elected president and held office for 20 years. Was also vice president for two years and chairman of auditing committee for two years. In 1928 was elected delegate to convention in Lorain, Ohio where he was elected to SDZ Supreme Board for two years.

1925 — In February married which resulted in four children. Was married for 52 years, wife passing away in June, 1977.

1933 — Organized School for Slovenian Languages and was president for eight years.

1940 — Elected precinct com-



Proclamation from City of Cleveland presented by Councilman Mike Polensek to Louis Jerkich.

mitteeman for Ward 32 (Collinwood), and reelected two more times. (Ward 32 is now known as Ward 11).

1960 — Moved to Euclid, O.

1965 — Retired from General Motors (Fisher Body) after 30 years employment. First 20 years in this country worked for 23 different companies.

Mr. Jerkich is a shareholder in Holmes, Waterloo, St. Clair, and Euclid Slovenian Halls, Polka Hall of Fame (Founders Membership), Three Pensioners Clubs - Fisher Body Euclid and Holmes Ave. (best), Member of Lodge Kras No. 8 and Lodge Loz Valley.

Receiving this information from Mr. Jerkich my memory goes back to those days because I was a member of the Slovenian School and my mother was an avid reader of all the books from the Slovenian Library.

Mr. Jerkich, who is legally blind, does not let this hold him back; he attends most of the meetings. He was given a standing ovation at the meeting.

Congratulations and wishes for many more years.

—Jennie Schultz

Coming Events...

Sunday, Oct. 1

Grape Festival at Slovenian National Home, Stanley Ave., Maple Hts., 2 to 8 p.m. Free admission, refreshments, dancing, 3 bands.

Saturday, Oct. 14

Glasbena Matica Concert and Dance at St. Clair Slovenian National Home.

Advertisement

Advertisement

Advertisement

PUBLIC ANNOUNCEMENT

For the sake of truth and history, Eda Vovk Pusl, the founder, director and choreographer of both, the Slovenian Folklore Institute of America and the Folkdancing group KRES, is preparing a book in English of true history of Slovenian folkdancing in North America, particularly the beginning of existence of KRES as a folkdancing group 33 years ago and not 35 years as certain individuals unashamedly publicize, claiming lifetime artistic achievements of Eda Vovk Pusl as public property, or for their own acclaim. Such a dishonest act of misinforming the young is like teaching a

child to deny its mother.

Public, dancers, friends are invited to contribute any information or photos to be included in the Folklore book, credits will be given. Please send information to Slovenian Folklore Treasure Chest, P.O. Box 17359, Euclid, OH 44117, telephone 951-1782

Slovenian American Culture and Folk Arts Center and Museum - Information Center will open soon for the benefit of Slovenian as well as general public. Further information will follow.

Shrine Novena

The Shrine and Grotto of Our Lady of Lourdes, Euclid, announces the annual novena to the Assumption of Our Lady beginning Sunday, Aug. 6 and concluding on the feast day, August 15th.

Services will include the Rosary at 7:30 p.m. followed by Mass, homily and Novena prayers conducted by Benedictine Fathers of St. Andrew Abbey, Cleveland.

Masses on the Feast of the Assumption, Aug. 15 will be at 8:00, 9:30, 11 a.m., 12 noon, and 8 p.m. Candlelight procession at 4 p.m. and 7:30 p.m. All welcome.

Belated Birthday

Happy belated 25th birthday to Jan Pollino on July 17 from her husband, Todd, mom, dad, Jackie, Peggy Timko and Gram Turk.

Thanks

Thanks to Josie Debevec for the gift subscription to the American Home for me. I am enjoying the paper very much.

Louise Mlakar
St. Joseph of St. Mark
Euclid, Ohio

In Loving Memory

Matthew A. Kastelic

Died Aug. 3, 1982

Your memory is our keepsake,
With that we shall never part,
God has you in His keeping
We have you in our heart.

From all of us who loved and love you still.

Sadly missed by:
Wife, Margaret,
Children and
Grandchildren

Wickliffe, O., Aug. 4, 1989.

Deaths

DONALD J. URBANCIC

Donald J. Urbancic, age 52, of Euclid, died suddenly, Friday, July 28 in Robinson memorial, Ravenna, Ohio.

Mr. Urbancic was born in Cleveland, the son of Joseph (dec.) and Mary Urbancic. He was a comptroller in the food industry.

He was the husband of Marie (nee Timperio), the father of Karina and Karen, brother of Dolores Ceccarelli.

Burial was at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Mass of Resurrection was held at St. Paul Church on Tuesday, Aug. 1. Burial in Calvary Cemetery.

JOHN J. MACEK

John J. Macek, 76, a resident of Collinwood, died in Meridia Euclid Hospital on Thursday, July 27.

Mr. Macek was born in Sharon, Pa. He was a retired draftsman for McDowell Wellman. He was the beloved husband of Josephine (nee Aleska) and the father of Patricia Bonk, grandfather of Jennifer and John and brother of two sisters and six brothers.

Visitation was at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Mass of Resurrection was held at St. Jerome's Church. Burial was in All Souls Cemetery.

Carst-Nagy Memorials

15425 Waterloo Rd.
486-2322
"Serving the Slovenian Community."

Anton M. Lavrishia

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

St. Joseph KSKJ lodge Meets to Discuss Land Sale

A meeting of St. Joseph Lodge No. 169 of the KSKJ will be held on Thursday, Aug. 17 at the Collinwood

Respite Needs Volunteers

Respite means "time out" or "time away" for families and friends caring for homebound older adults. They need time for themselves — to take care of personal medical needs, to attend caregiver self-help groups, for shopping, banking, or for their own relaxation.

The need for Respite is great. Bishop A. Edward Pevce asks, "Can you help answer this need within our diocese by volunteering?"

For more information on becoming a Shared Care In-Home Respite Volunteer, call Pat Saccany at Catholic Social Services of Cuyahoga County, 881-1600.

In Memory

The family of Joseph and Agnes Tomc of Euclid, Ohio donated \$50.00 to the Ameriška Domovina in memory of Rev. Louis Tomtz. Thank you.

In Loving Memory

OF OUR DEAR PARENTS

Anton Malnar

passed away in 1976

Catherine Malnar

passed away in 1986

*Gone are the faces we loved so dear
Silent are the voices we loved to hear,
Too far away for sight or speech
But not too far for thought to reach.*

Sadly missed by your loved ones.

In Loving Memory

OF THE 25th ANNIVERSARY OF THE DEATH OF MY BELOVED HUSBAND, FATHER, AND GRANDFATHER



Louis (Whitey) Krajc

died Aug. 8, 1964

*But still the empty chair
Reminds us of the face,
the smile,
Of one who once sat there.*

Sadly missed by:
Wife, Antoinette (Ann)
Son, Ray and wife Liz
Grandson, Richard

Slovenian Home, at 7:30 p.m. and NOT at the picnic grove on White Road as originally stated.

The reason for this change is to permit more members to attend this most important meeting and render a decision. The members present will determine whether or not to possibly sell the picnic grove.

President Gene Kogovsek has received an offer from a construction contractor who is interested in purchasing the property. Since this bid is for quite a substantial amount, it is necessary for the members to vote on this delicate matter.

You must be present at this meeting to cast your vote. If you are not in attendance, then you are bound by the decision which shall be rendered at this meeting.

All bids will have been received by President Kogovsek as of the deadline, August 1st at 12 noon, local time.

The committee will review all bids at a special meeting held prior to the August 17th meeting.

This committee has the right to accept or reject any or all bids. They shall make their decision known to the members present, if possible sale has been approved.

The Committee

Thanks

To all of my St. Vitus classmates of 1929 and my many friends, sincere thanks for the beautiful cards and gifts given during my recent surgery.

Also congratulations to the committee for planning such a successful 60th graduation reunion which was held at St. Vitus Church and Sterle's restaurant. A job well done. Precious memories cannot be replaced.

Mrs. John Skorich, Sr.
Euclid, Ohio

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 or 361-3113

• No Branches nor Affiliations •

Zachary A. Zak,
licensed funeral director



In Loving Memory
OF OUR BELOVED SISTER, SISTER-IN-LAW,
AUNT, AND GREAT AUNT



Sophie Faye Kasic

Who passed away 10 years ago
on the 1st of August, 1979

Your gentle face and patient smile
With great sadness we recall.
You had a kindly word for each.
And died beloved by all.
Your voice is mute and stilled
is the heart
That loved us well and true.
Ah, bitter was the trial to part
From one as good as you.

You are not forgotten
Nor will you ever be;
As long as life and memory last
We will remember thee.
We miss you and our hearts
are sore
As time goes by we miss you
more.
Your loving smile, your gentle
face
No one can fill your vacant
place.

You will always remain with us in grateful and happy memory. In your heavenly home you have met your mother, father, sisters, brother and niece. Rest in peace.

Sadly missed by family:
Frank — brother;

Frances, Antoinette Petranic and Ann Fischer — sisters;
Theodore Jr. and John Petranic — nephews;
Marie Power and Mary Ann Forbes — nieces;
1 grandniece; 2 grandnephews, and other relatives.

Cleveland, Ohio, Aug. 4, 1989

**GRDINA-COSIC
Funeral Homes**

17010 Lake Shore Blvd. 1053 E. 62 St.
531-6300 431-2088
28890 Chardon Road
Willoughby Hills
944-8400

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

**BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

Mi-smo vedno pripravljene z najboljšo posrežbo.

Dan's Diary

Remembering John H. Gornik

by Dan J. Postotnik

We were very much saddened on July 4th when we heard the news that John H. Gornik of Meadowbrook Blvd., Cleveland Hts., had passed away the day before.

Our good friend, John, was born at E. 58th and St. Clair Ave. on May 10, 1908 and attended St. Vitus School, St. Ignatius High School, and was a graduate of John Carroll University. He married Helen Satkovic in 1932, and they had one son, who is deceased.

John Gornik was very active politically throughout his life, and was the leader of the old 23rd Ward for many years. Although he was not interested in political office himself, he was very influential in developing and managing campaigns of others. Always a staunch Democrat, he was a firm supporter of Franklin D. Roosevelt, and attended the Democratic conventions.

John was social-minded and very interested in his community and his neighbors. In a way, he was much in the mold of his father, John, a haberdashery businessman, and founder and organizer of the SDZ (AMLA) fraternal insurance organization. The two together systemized the Secretarial Office.

During the Depression days, John steered many of our people to employment. Many sought advice from him, and he was especially consulted for Probate Court matters. He was a financial and tax preparer, but did not ask compensation for this work. John Gornik was a successful businessman, and for many years was the owner of Superior Valve Mfg. Co. until his retirement in 1978.

He was president of Baragov Dom, Inc. in the 1960's and was a charter member of Slovenska Pristava. His hobbies were "balinca," fishing, and card playing.

His was a full life. He showed us how to laugh, how to persevere, to achieve our goals, and finally, he showed us the serenity that comes with a strong religious faith.

We extend our deepest sympathy to his widow, Helen, and to all of the Gornik family.

* * *

Besides John Gornik, we have lost other fine persons recently. Known personally to me were: Agnes Oster, a sweet and kind lady, dear wife of John Oster; Anne Petrangelo, sister of well known Frances Nemanich; Tony Polk, who reached 85, husband of Jennie (nee Krajc), who bowled on our KSKJ bowling team years ago; and Albert Vidmar, brother of William, Sick and Vigil secretary of St. Vitus Holy Name Society.

We extend our deepest sympathy to the families of these departed, and to all of those who have lost loved ones in the recent past. May they rest in peace!

* * *

We wish better health to the following who are ailing: Frank and Josephine Godic, Dorothy Cisek, Charles Heller, Frank Kamin, Frances Novak, Ivan Rigler, and Adolph Rupe.

* * *

Happy birthday greetings are extended to the following: Sam Reiger, 85, 8/17
John Centa, 82, 7/2
Ludwig Šuman, 80, 8/24
John Zarnick, 80, 7/9
Marcel Rudzinski, 75, 8/27
Albin Orehek, 62, 7/30

Happy Birthday also to Eleanore Karlinger, who will observe hers on Aug. 17; to my brother-in-law Frank W. Sittley, who will be another year older on Aug. 7; to my sister Dorothy A. Sittley, who will observe her special day on

Aug. 27, but doesn't look a day over 39; and to my other brother-in-law Martin Barbarich of Indianapolis, Ind., who will celebrate a ripe 81st birthday on Aug. 7.

May you all be blessed with good health and happiness for many years.

* * *

Vince Gostilna and I went to a suckling pig and lamb roast in back of a gostilna called Rose Gardens, formerly known as Pozelnik's Bar and Bowling on the occasion of the Waterloo Rd. Yearly Festival last weekend. We arrived there just in time to see proprietor Joe Brozovich take the fully roasted pig and lamb off the spit, and put them on the slicing table. This was a real treat for Saturday's and Sunday's dinner. Joe sure is a master in this cooking art.

* * *

Roast Pork Picnic

On Sunday, Aug. 13, the Progressive Slovene Women of America Circle 1 will be holding its annual picnic at the SNPJ Farm, Chardon and Heath Rd. Roast pork dinners and all the trimmings will be served from 1:00 p.m. until 3:00 p.m. The cost for dinners will be \$5.00, excluding the gate fee. Tickets may be purchased at the door. "Krofe" and sandwiches with your favorite beverages will be available throughout the afternoon.

Music for listening and dancing will be furnished by the Ray Polantz Orchestra from 3:30 until 7:30 p.m.

Fantje na Vasi Concert Sept. 9

The annual Fantje na Vasi Concert will be held this year on Saturday, Sept. 9 at 7:00 p.m. at the Slovenian National Home. Music for dancing will be provided by the Alpine Sextet. Reserved seating is strongly encouraged and tickets are \$6.00. Please call Mark Jakomin 289-2559, John Srsen 946-9607 or Tom Slak 881-1725.



John H. Gornik

Fish Fries at Waterloo

The Slovenian Home on Waterloo Rd. is serving fish fries, shrimp, polenta, goulash and pork cutlets on Fridays from 11 a.m. to 8 p.m. Also fish sandwiches and apple and noodle strudel are available.

All this good food can be found in the downstairs air conditioned hall. \$4.50 for polenta and goulash and \$3 for the others.

Pleasant atmosphere with congenial people and good food come with the territory in the pleasantly air conditioned room. Everyone is invited to come and enjoy the good food.

Birthday Wishes

Birthday wishes from Emilee's Beauty Salon to: Mickey Sadowsky
Jerry Rovanssek
Ted Janas
Teresa Marie Vegh
Marie Azman
Jennie Medved
Nancy Walden

Anniversary wishes to Bill and Marie Azman, Frank and Lena Siewiorek, Frank and Mary Vadrnal.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-4391

Kres Celebrates 35th anniversary

The folklore group Kres is celebrating its 35th anniversary this year with a dinner and program on Sunday, September 3 of Labor Day Weekend, at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

Dinner will be served at 4 p.m. The program will follow at 6:30 p.m. The Tony Klepec Orchestra will provide music for dancing and entertainment after the program.

Tickets for the dinner, at \$15 apiece, are already on sale, as well as tickets at \$5 apiece for just the program itself. All table reservations for the dinner must be made in advance.

To make reservations or to obtain further information, please call 481-5621.

Holmes Pensioners Picnic Big Success

The annual picnic of the Holmes Ave. Pensioners was held on Wednesday, July 12 at the St. Joseph grounds on White Rd., Willoughby Hills.

The event was well attended, considering the weather. Those who came were entertained by Chuck Krivec orchestra. Sandwiches were available as well as home-baked desserts and refreshments. Balinca was played.

Next meeting will be Wed., Aug. 9th.

Ann Stefancic
Reporter



Some used to say piercing a lime causes love pangs in one's beloved.

\$40.00 OFF

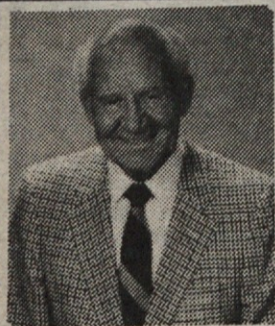
with Purchase of Eye Glasses

Eyes examined by Dr. S. W. Bannerman

J. F. OPTICAL

6428 St. Clair Ave.
361-7933

775 E. 185 St.
531-7933



George Knaus

George Knaus Real Estate, Inc.
819 E. 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
Computer Multiple Listing Service

"Just A Little Bit Better"

481-9300

Listen to our polka music every
Sunday morning at 11:15
ON WELW, 1330 A.M.

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

"IT PAYS TO BE INDEPENDENT"

INDEPENDENT SAVINGS BANK

6 Month to 60 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

Variable Rate Checking*

\$100.00 Minimum to Open Account.

\$500.00 Waives Monthly Service Charge.

*Balances \$1,000 and greater earn variable rate
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%

Computed daily,
Compounded monthly

5.50% Passbook

Computed daily,
Compounded quarterly

\$10.00 Minimum. No Service Charge.



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Rd., Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Libanonski teroristi odložili »usmrtitev« talca Josepha Cicippia — Bushova vlada računa na pomirjevalno vlogo Irana — Izrael ni pripravljena izpustiti šejka Obeida

BEJRUT, Libanon — Včeraj so muslimanski teroristi, ki imajo v svojih rokah ameriškega državljana Josepha Cicippia, izjavili, da so za nedoločen čas odložili njegovo »usmrtitev«. Obenem so pa teroristi zahtevali od Izraela, da izpusti na svobodo ugrabljenega šiitskega šejka Abdula Karima Obeida in druge šiitske in palestinske zapornike, ki jih imajo Izraelci priprti. Seznam le-teh bo kmalu posredovan mednarodnemu Rdečemu križu, so dodali, in ako ne bo prišlo do napredka pri izpustitvi zapornikov v nekaj dneh, bo postalo vprašanje usmrtitve Cicippia zopet aktualno.

Bushova vlada skuša po diplomatskih poteh angažirati druge države, naj pritiskajo na libanonske teroristične organizacije in še posebej na Iran, naj ne bo usmrčenih več nobenih ameriških ali drugih tujih talcev, ki so v rokah omenjenih teroristov. Ta prizadevanja so baje imela nekaj učinka. Bush je dal Iranu vedeti, da bodo ZDA smatrale Iran za odgovornega, če bi prišlo do uboja Cicippia ali drugih talcev. ZDA so mnenja namreč, da Iran ali neposredno kontrolira ali vsaj močno vpliva na šiitske skrajneže v Libanonu. Da bi bil pritisk na iransko vodstvo močnejši, je Bush odredil, naj ameriška bojna mornarica, prisotna na Sredozemskem morju, približuje Libanonu in tako tudi Iranu. Po nekaterih nepotrjenih vesteh, je bil Bush celo pripravljen odrediti letalske napade ali na Libanon ali Iran, ako bi bil Cicippio res usmrčen.

Osrednjo vlogo v najnovejši krizi v zvezi s talci v Libanonu igra Izrael, ki je krizo sprožila s svojo ugrabitvijo v južnem Libanonu šiitskega šejka Obeida, ki je sedaj v izraelskem zaporu. Izraelci pravijo, da niso pripravljene Obeida izpustiti pod terorističnim pritiskom, želijo pa ga izpustiti v zameno za izročitev dveh izraelskih vojakov, ki jih menda ima v svojih rokah Obeidova organizacija, Izrael je pripravljen tudi na obsežnejšo izmenjavo, po kateri naj bi Izrael izpustil in izgnal iz Izraela več šiitskih in palestinskih zapornikov, teroristi v Libanonu pa naj bi izpustili vse tujce, ki jih imajo priprte. Dobro obveščeni viri vedo povedati, da so v teku tajna pogajanja, da pa o skorajšnjem sporazumu ni govora.

O podpolk. Williamu Higginsu, ki bi ga naj bili teroristi obesili kot maščevanje za ugrabitev Obeida, ni nič novega. Še vedno so dvomi, da je bil Higgins res ubit, posebno pa dvomijo v Washingtonu, da je bil Higgins ubit ta teden. Mnenje mnogih opazovalcev libanonskih razmer je, da je Higgins najbrž že dalj časa mrtev, teroristi so pa izkoristili najnovejšo krizo kot zanje ugodno priložnost, da so dejanje sporočili svetu. Še vedno niso povedali, kje je Higginsovo truplo. Obdukcija bi namreč lahko ugotovila, kako dolgo je Higgins mrtev.

Hashemi Rafsandžani včeraj uradno postal predsednik Irana — Politično bolj sredinsko usmerjen kot revolucionarni radikalci

TEHRAN, Iran — Včeraj je zaprisegel kot novi predsednik Irana 54-letni Hashemi Rafsandžani. S tem je postal Rafsandžani dejanski naslednik ajatola Homeinija, ki je umrl 3. junija. Vendar Rafsandžani nima tistega neomejenega vpliva oziroma moči, s katero je razpolagal Homeini. Zahodni opa-

zovalci iranskih razmer pa poudarjajo, da so pred nedavnim odobrenje ustavne spremembe dale predsedniku države osrednjo politično vlogo.

Tako doma kot v tujini je Rafsandžani smatran za političnega sredinca, upoštevajoč seveda iranske razmere. Zanima se med drugim za obnovitev stikov z zahodnimi državami in za normalizacijo iranskega mesta v skupnosti držav. Doma se baje zanima za gospodarske reforme in sploh za rekonstrukcijo iranskega gospodarstva, ki je v razvalinah. Tudi v verskem oziru ni Rafsandžani, ki izhaja sicer iz zelo bogate družine, eden tistih mračnih skrajnežev kot je bil npr. Homeini. Prav zaradi tega pa mora biti Rafsandžani zelo previden v svoji politiki. Tako je včeraj takoj po zaprisegi dejal, da bo nadaljeval 10 let staro iransko revolucijo v duhu Homeinija. Islamska vera in Koran bosta vodila za iransko družbo, je dodal.

Zahodno mnenje o Rafsandžaniju je, da noče videti usmrtitve talcev v Libanonu in celo, da bi rad našel kompromisno rešitev temu problemu. Zato računajo npr. v Beli hiši, da bo Rafsandžani pripravljen pomagati v izpustitvi talcev. Koliko je v tem gledanju resnice, bo pokazal šele čas.

Kongresniki včeraj glasovali za od zvezne vlade plačane splave v Washingtonu, D.C. — Senat še ni glasoval — Bush grozi z vetom

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je spodnji dom Kongresa odobril zakonski osnutek, ki daje vladi glavnega mesta, ki je sicer v mnogih ozirih pod kontrolo zvezne vlade, denar za kritje stroškov med drugim splavov. Glasovanje je bilo 238 za in 189 proti. Zakonski osnutek spreminja dosedanje politiko do splava v tem, da bo v glavnem mestu odslej lažje dobiti vladno financiranje splavov.

Politični komentatorji ocenjujejo včerajšnje glasovanje kot reakcijo na nedavno odločitev Vrhovnega sodišča, ki je močno zožil pravico do splava. Za zakonski osnutek so včeraj namreč glasovali mnogi liberalni demokrati, ki sicer pravijo, da splavu nasprotujejo. V severnem Ohiju so za razširitev pravice do splava glasovali vsi clevelandski kongresniki in tudi kong. Dennis Eckart. Mnogi so utemeljili svoje glasovanje s tem, da je bila alternativa, po kateri bi ne bil splav dovoljen tudi v slučaju, ko bi šlo za reševanje življenja nosečnice, preveč drastična.

Predsednik Bush je rekel, da je proti zakonskemu osnutku in da ga je pripravljen vetirati. O osnutku bo moral glasovati tudi senat, kjer pa je naklonjenost do pravice do splava celo močnejša kot v spodnjem domu.

— Kratke vesti —

Miami, Fla. — Orkan Dean, ki je nekaj časa približeval otoku Puerto Rico in celo floridski obali, se je preusmeril tako, da po vsej verjetnosti ne bo nevaren nobenemu obljudenemu kraju.

Atene, Gr. — Reševalci so našli razbitine grškega civilnega letala, ki je treščilo v goro na otoku Samos v Egejskem morju. Na letalu je bilo 34 potnikov, vsi grški državljani, nesreče pa ni preživel nihče.

Washington, D.C. — Sinoči so predstavniki Bushove vlade in Kongresa izoblikovali kompromis za pomoč finančno prizadetim privatnim hranilnicam. Za ozdravitev tega dela bančne industrije bo potrebnih najmanj 159 milijard dolarjev.

Iz Clevelanda in okolice

Krofi jutri—

Oltarno društvo pri sv. Vidu bo prodajalo krofe jutri, v soboto, od 8. zj. dalje v Društveni sobi avditorija. Pridite!

Poizvedba—

Nekdo je na pikniku Belokranjskega kluba na Slovenski pristavi preteklo nedeljo izgubil manjšo vsoto denarja. Leta naj pokliče 481-3308 in ga bo dobil nazaj. Pohvale vredna poštenost!

Pozdrav—

Lepo kartico s sliko Marije Pomagaj na Brezjah smo prejeli s pozdravi nam in našim bralcem iz Slovenije in Koroške od Rev. Vinka Zaletela, ing. Jožeta Bavdaža in Franceta Mlinarja.

Zahvala—

Naša naročnica ga. Anna Zallnick se zahvaljuje za prejeta voščila ob 91. rojstnem dnevu takole: »Za moj 91. rojstni dan sem dobila toliko lepih voščilnih kartic, da mi ni mogoče se vsakemu posebej zahvaliti, zato se tem potom vsakemu in vsem skupaj prav iz srca zahvaljujem. Prav me veseli, da imam še toliko dobrih prijateljev. Vam vsem srčno želim ljubega zdravja še mnogo let. Spominjala se vas bom vseh v mojih vsakdanjih molitvah.«

Novi grobovi

Anthony J. Urbas

Umrli je 52 let stari Anthony J. Urbas, mož Darlene, roj. Povse, sin Anthonyja in že pok. Olge, roj. Koporc, oče Anthonyja, Elizabeth Blankenship, Johna in Matthewa, brat Josepha, Leone Striener in Larryja, stari oče Danielle Blankenship. Pogreb bo iz Zak. zavoda na 6016 St. Clair Ave. jutri, v soboto, v cerkev sv. Vida dop. ob 9.30 in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Mary L. Kogoy

Umrli je 83 let stara Mary L. Kogoy iz Mentorja, prej živeča v Clevelandu, rojena Bobnar, vdova po Josephu, mati Carolyn Jablonski, Joan Kogoy in Elaine Krupa, sestra Agnes Zagar, Anne Hoge, Rudolpha, Charlesa in Williama, 3-krat stara mati. Pogreb bo iz Brunner zavoda, 8466 Mentor Ave., v ponedeljek, 7. avg., v cerkev sv. Gabriela v Concordu dop. ob 10. in od tam na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo v nedeljo pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Victor Videmsek

Umrli je Victor Videmsek, mož Gail, roj. Zettelmeyer in vdovec po Helen, roj. Puller, oče Evelyn Solomon (že pok.), 2-krat stari oče, 4-krat prastari (dalje na str. 8)

Pristavski upokojenci vabijo—

To nedeljo ste vabljeni na Slovensko pristavo na piknik Kluba upokojencev S.P. Ob 12.30 bo sv. maša, nato kosilo (pečene piške in svinjska pečenka). Pristrčno dobrodošli!

Farni piknik—

V nedeljo, 13. avgusta, ste pristrčno vabljeni na piknik fare Marije Vnebovzete na Slovenski pristavi. Ob 12.30 bo župnik John Kumšič daroval sv. mašo. Po maši bo na razpologo dobro kosilo. Gospodinje lepo prosijo za domače pecivo.

KRES praznuje 35-letnico—

Na str. 6 piše Anton Oblak zelo zanimiv članek o nastanku KRES-a, folklorni skupini, ki bo 3. septembra z večerjo in nastopom praznovala svojo 35-letnico obstoja. Vstopnice za to prireditve so po \$15 (z večerjo), tudi prodajajo vstopnice samo za nastop. Kličite 481-5621 za rezervacijo enih ali drugih. Svetujemo, da ne odlašate.

Vabilo Slovenske šole—

Slovenska šola pri sv. Vidu priredi v nedeljo, 20. avgusta, svoj vsakoletni piknik na Slovenski pristavi. Ob 12.30 bo č.g. Jože Božnar daroval sv. mašo za žive in umrle podpornike Slovenske šole, po maši pa bo potem na razpologo domače kosilo. Vsi prijazno vabljene!

Dar Slov. šoli pri sv. Vidu—

Ga. Plečnik je darovala Slov. šoli pri sv. Vidu \$20. Za lepo darilo se ji Odbor staršev najlepše zahvaljuje.

Fantje na vasi vabijo—

Vsakoletni koncert Fantov na vasi bo letos v soboto, 9. septembra, ob 7h zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Za ples po koncertu bo igral Alpski sekstet. Vstopnice so po \$6 in so že v predprodaji in svetujemo, da jih rezervirate vnaprej. Za vstopnice pokličite enega sledečih:

Mark Jakomin 289-2559

Janez Sršen 946-9607

Tomaž Slak 881-1725

Spominski dar—

Družina Josepha in Agnes Tomc, Euclid, O., je darovala \$50 v tiskovni sklad Ameriške Domovine, v spomin na pok. Rev. Louisa Tomtza. Iskrena hvala!

VREME

Deloma sončno danes z možnostjo krajevne nevihte v popoldanskem in večernem času in najvišjo temperaturo okoli 90° F. Spremenljivo oblačno jutri, zopet z možnostjo dežja in z najvišjo temperaturo okoli 90° F. V nedeljo deloma sončno z najvišjo temperaturo okoli 83° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države:

\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece

Kanada:

\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28

Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;

Dežeje izven ZDA in Kanade: \$28

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$36.00 — year; \$21.00 — 6 mos.; \$18.00 — 3 mos.

Canada:

\$45.00 — year; \$30.00 — 6 mos.; \$20.00 — 3 mos.

Foreign:

\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 56 Friday, August 4, 1989

SLS o dogodkih v Evropi in Sloveniji

V juniju, ko se demokratični Slovenci spominjamo izdane in pobite slovenske vojske in nešteti drugih žrtev komunizma na Slovenskem, so bile letos v dvanajstih državah zahodne in srednje Evrope volitve v evropski parlament, ki pomenijo nov dosežek pri uresničevanju pomembnega in v zgodovini doslej edinstvenega načrta povezave evropskih držav za obrambo skupnih interesov. Ta izraz evropske politične zrelosti je opomin, da je tudi za nas skrajni čas spet štopiti v korak z narodi svobodne Evrope.

Leta 1992, ko bo zaživela Združena Evropa, bo poteklo sto let delovanja Slovenske ljudske stranke. Do leta 1945 je bila SLS večinska demokratična stranka na Slovenskem, po nastopu komunističnega totalitarnega režima pa nadaljuje iz emigracije s prizadevanji za demokratično ureditev slovenske družbe. Ob tej priložnosti želi ponovno opozoriti na nekatere poglede iz svojega programa, ki temelji na krščansko demokratičnih načelih.

Osnova tega programa je zahteva po lastni državi, do katere ima slovenski narod pravico po naravnem pravu, da more demokratično urejati življenje po svoji volji, enakopravno sodelovati v družbi narodov ter suvereno odločati o vstopu ali izstopu iz državnih zvez. Tako odločanje je namreč temeljna pravica, kateri se ni mogoče dokončno odpovedati ter jo ljudstvo more in mora uporabljati tolikokrat, kolikokrat uvidi, da je to potrebno za narodov obstoj in rast.

Delovanje stranke stremi k dosegu polnih pravic slovenskega človeka. Njene zahteve po politični, verski, kulturni in gospodarski svobodi ob zagotovitvi družbene pravičnosti temelje na prepričanju, da so le na ta način dani pogoji za mir in blaginjo in da po tej poti mogoče v domovini uveljaviti državnost z demokratičnim parlamentarnim sistemom in z evropsko usmerjenostjo, kot je bilo poudarjeno v »Poslanici Slovenskega narodnega odbora«, novembra 1988.

Gornje postavke postajajo vedno močnejša zahteva vseh demokratično mislečih rojakov. Zato pozdravljamo z odobravanjem zahteve »Majniške deklaracije 1989«, kot so jo podpisali letos 8. maja v Ljubljani člani Društva slovenskih pisateljev in nekatere novonastale politične skupine in gibanja. To nam je dokaz, da naš pred leti zastavljeni narodopolitični program srečuje tudi v domovini zamisli z enako vsebino.

Prav tako smo veseli pobude skupine nekdanjih partizanskih borcev in kulturnih delavcev, ki so preteklega 27. junija na ljubljanskih Zalah priredili žalno slovesnost, posvečeno tudi domobrancem, njihovim svojcem, somišljenikom in drugim, ki so bili v maju 1945 izročeni, mučeni in pobiti.

V dobi, ko se nezadržno ruši politični monopol totalitarne komunistične partije, čeprav se mu ta noče odpovedati in išče novih načinov, kako bi si ga ohranila, ima slovensko ljudstvo vedno več skupnih točk, ki predstavljajo zdravo izhodišče za skupne napore. Slovenci bomo dosegli utrditev svoje državne suverenosti in politično svobodo le s povezo vseh samostojnih, demokratičnih in narodno zavednih

Ob KRESOVEM praznovanju 35. obletnice obstoja

CLEVELAND, O. - V sredi maja 1949 sta prišli v Združene države prvi dve večji skupini slovenskih političnih emigrantov iz špitalskega taborišča. Bil sem s skupino, katero je vozila vojaška ladja z imenom Mercy in smo pristali v New Yorku. Druga skupina pa je pristala v Bostonu.

Že v pristanišču so nam uradniki NCWC pripeli na prsni listke z imenom in kraj, kamor smo bili namenjeni. Posamezniki smo namreč imeli svoje sponzorje po raznih krajih Amerike in tako je bila tu že druga težka ločitev od mnogih, s katerimi smo preživeli zadnja štiri leta kot ena velika družina v taborišču.

Prva ločitev je namreč bila, ko smo se poslavljali iz taborišča. Skozi štiri leta smo delili isto usodo brezpravnega človeka.

V taboriščni skupnosti, ko smo v dolgih vrstah čakali na hrano, v kapeli ali v dvorani pri raznih kulturnih prireditvah, na sestankih raznih organizacij, v šoli in večernih tečajih, in seveda tudi pri raznih delih, ki smo jih opravljali, smo se med seboj spoznavali iz vseh mogočih krajev Slovenije. Toliko dobrih prijateljev in znancev bi v svojem življenju prav gotovo ne imel, če bi ne bil v taborišču. Navezali smo se drug na drugega in vsaka ločitev, ko smo se razhajali v tuje dežele, je bila težka in v negotovosti smo se spraševali, če se bomo še kdaj videli.

Največ v Cleveland

Nas, ki smo šli v Cleveland, je bilo največ. Prišli smo v slovensko skupnost. Mnogi smo imeli tu svoje dobre sorodnike in slovenske sponzorje. Zato smo bili srečnejši od tistih, ki so imeli tuje sponzorje in v bolj oddaljenih krajih. Ob nedeljah smo se dobili pri sv. Vidu in se zbirali v grupah pred cerkvijo. Mnogim smo nehote ovirali prosto pot iz cerkve in smo radi tega slišali kako pikro pripombo. Imeli

sil, ne da bi pri tem kakorkoli okrnjevali značilne posebnosti gibanj ali političnih smeri med nami.

V tem smislu sodelujeta že desetletja v okviru Slovenskega narodnega odbora, najprej v domovini in nato v emigraciji, Slovenska ljudska stranka in Slovenska demokratična stranka kot dokaz, da ob skupnih vrednotah demokratične različnosti niso ovira za pravo vzajemnost v narodu.

V juniju 1989

Načelstvo Slovenske ljudske stranke

Komentar: Izjava SLS je izšla v buenosaireški »Svobodni Sloveniji« 20. julija. Zanimivo za podpisane je to, da nikjer nisem še videl — v politični emigraciji ali v Sloveniji sami — razmišljanje o tem, ali naj bi skušali oživeti predvojne politične stranke v Sloveniji. Če že nastajajo zelo različne zveze in gibanja v Sloveniji, zakaj se ni — zopet, po moji vednosti — pojavilo niti najmanjše zanimanje za oživitve katere od predvojnih političnih strank? Na Madžarskem se to vidi, tudi deloma na Poljskem, čeprav je tam gibanje Solidarnost zbralo okoli sebe večino demokratično usmerjenih elementov. Če že dopuščajo v Sloveniji nastajanje različnih političnih skupin, zakaj bi ne vsaj nekateri skušali na novo organizirati Slovensko ljudsko stranko ali Slovensko demokratično stranko? In zakaj se ni to vprašanje — vsaj za javnost — pojavilo v politični emigraciji? Zdi se, da bi bilo agitiranje za ponovno delovanje in končno tudi legalizacijo predvojnih političnih strank eno glavnih nalog organizirane politične emigracije. Ali je kateri od tistih, ki igrajo glavne vloge v tej emigraciji, pripravljen o tej tematiki javno spregovoriti, v tem ali katerem drugem listu?

Rudolph M. Susel

Med drugim pa naj bi tudi skrbeli, da se med novonaseljenci ohranja ideja, zaradi katere smo morali zapustiti domovino, in, da ohranimo v svojem spominu žrtve komunistične revolucije.

Pot do nastanka KRES-a

V prvi polovici leta 1954 so se sestali člani in članice obeh organizacij (Fantovska Zveza in Dekliški Krožek) ter izbrali pripravljalni odbor za novo organizacijo, ki naj bi združila obe dosedanji. Pripravljalni odbor je imel sestanek s prevzvišenim škofom dr. Gregorijem Rožmanom, ki je idejo z veseljem podprl.

Imeli smo nato več sestankov, na katerih smo razpravljali o pravilih in imenu nove organizacije. Pravila smo v glavnem povzeli po obeh obstoječih organizacijah, za ime pa je bilo več predlogov, kot npr. Triglav, Nagelj in, se zdi, da še nekaj drugih. Spomnil sem se na predvojno Zvezo fantovskih odskov in njenega mesečnega glasila »KRES«. Predlagal sem ga in pripravljalni odbor se je zanj navdušil.

Seveda, pravila in ime je moral potrditi še občni zbor. Pismo vabilo za občni zbor je bilo datirano v Clevelandu, 15. novembra 1954. Vsebovalo je med drugim sledeče stavke:

»... Glavni namen ustanovitve te organizacije je: buditi v nas krščansko in narodno zavest in isto ohranjati, da bomo mogli tudi v tujini ostati zvesti Bogu in našemu trpečemu slovenskemu narodu ... Zato Vas spodaj podpisan pripravljalni odbor vse prav lepo vabi, da pridete na ustanovni občni zbor SLOVENSKEGA MLADINSKEGA DRUŠTVA "KRES", ki bo v nedeljo, 21. novembra, ob pol 4h popoldne v Slovenski pisarni, na Glass Ave. ... Na ustanovni občni zbor KRES-a bo prišel tudi naš prevzvišeni škof dr. Gregorij Rožman, ki nam bo v kratkih besedah osvetlil namen in cilj organizacije ...«

Na občnem zboru

Občni zbor je nad vse pričakovano lepo uspel. Udeležilo se ga je 76 fantov in deklet. Zborovanja se je udeležil tudi prevzvišeni škof Rožman, velik prijatelj mladine. V svojem govoru je škof pokazal veliko ljubezen in zaskrbljenost za slovensko mladino v tujini, ki je v nevarnosti sredi zmateriliziranega sveta. Koliko dobrih slovenskih ljudi je v preteklosti zgubilo vero in podleglo sovražni propagandi.

V živahnem razgovoru je bil sprejet društveni program in ime organizacije je bilo navdušeno sprejeto. Sledile so volitve odbora novoustanovljenega društva »KRES«. Za predsednika je bil izvoljen Stane Vrhovec. V Clevelandu je zagorel močan, velik KRES, ki s svojim plamenom greje in sveti preko širnega morja v našo domovino in pripoveduje tam našim bratom in sestram, da slovenska mladina v Cleve-

(dalje na str. 7)

Slovenska folklorna skupina

KRES

praznuje 35-letnico obstoja z večerjo in nastopom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue



Nedelja, 3. septembra 1989

4. popoldne — večerja
6.30 zvečer — nastop

Za več informacije in vstopnice,
pokličite 481-5621

Misijonska srečanja in pomenki

817. Blagajniško poročilo MZA piknika

na Slovenski pristavi v Harpersfieldu, Ohio, 9. julija 1989, datirano 11. julija in poslano od blagajnika Štefana Marolta semkaj, je silno razveseljivo in izgleda takole:

Denarnega prometa v celoti je bilo na pikniku **\$6945.58**. Izdatkov: **\$795.98**. Čistega v celoti: **\$6149.60**.

DOHODKOV je bilo:

Kuhinja in pijača . \$2260.58
Mašna nabirka \$105.45
Pecivo \$379.35
Darovi \$4200.00
Skupno: **\$6945.58**

IZDATKOV je bilo:

Najemnina S.P. \$250.00
Izkaznica za članstvo
Slov. pristave \$15.00
Kuhinja \$317.58
Pijača \$213.40
Skupno: **\$795.98**

DAROVALI so:

MZA Cleveland, za bogoslovca \$300; gđc. Sophie Kossem, za bogoslovca \$250; ga. Minka Kmetič, za bogoslovca \$300; družina Rudi in Anica Knez, za bogoslovca \$300, in \$100 za vse naše misijonarje(-ke); ga. Ana Medved, za bogoslovca \$300, in \$20 za vse; družina Matija Grdadolnik, za bogoslovca \$100, in

\$20 za sv. mašo za zdravje misijonarja A. Majcena; g. Anthony Colnar in ga. Frances Barman, \$750 za bogoslovce in razlika za vse; Neimenovana za vse \$100.

G. Albin Lipold, odvetnik MZA, za vse \$200; g. Leopold in ga. Ivanka Pretnar, za usmiljenje na Madagaskarju, \$100; ga. Pauline Pustotnik, Geneva, O., za revne otroke \$100; g. Jože in ga. Julka Klammer, Painesville, O., za vse \$100; ga. Francka Hočevnar, za vse \$100; g. John in ga. Angela Zapašek, za vse \$100; g. in ga. Viktor Tominec, za vse \$100; ga. Frances Stariha, za g. Jankota Slabeta \$50; ga. Frances Kosem, za vse \$50; ga. Mary Križman, za vse \$40; ga. Marija Boh, za vse \$40.

Po \$25 so darovali: g. Miro in ga. Mari Celestina, ga. Julka Zalar, ga. Ana Štampihar, ga. Mira Kosem, Willoughby Hills.

Po \$20: g. Anton Žakelj, g. Frank Staniša, ga. Ivanka Košir, ga. Ana Vidergar, g. Stanley in ga. Karolina Kodrin, ga. Paula Adamič, in g. in ga. Stanko Janežič.

Po \$10 so dali: ga. Ana Tomc, gđc. Ančka Kurbos,

ga. Marija Cugelj, g. in ga. Joseph Kustec.

Na občnem zboru 10. julija je bilo dodann:

Za srečke in glavne dobitke \$1000; za punčko in za rože \$211; dodatni darovi \$1110.

Darovali so še: ga. Marija Ribič, za bogoslovca \$300; gđc. MaryAnn Mlinar \$200 (\$100 za s. Bogdano Kavčič in \$100 za vse); ga. Mari Miklavčič \$100 (\$50 za vse, \$50 za sv. maše); ga. Francka Merela, za vse \$100; ga. Maria Krampel, za sv. maše \$100; ga. Ivanka Kete, za misijonarja J. Slabeta, \$50; g. Frank in ga. Antonija Urankar, za vse \$50; g. Štefan in ga. Marija Marolt, za vse \$50; ga. Alojzija Košmrl, za vse \$40; družina Tone Gorše, v spomin rajne Feli Šeme-Kušar, za vse \$30; g. James in ga. Madeline Debevec, za vse \$20; ga. Marija Krešič, za vse \$20; ga. Mary Strancar, za vse \$50.

Naknadno sta darovali \$350 gospodični Josephine in Angela Perušek, \$200 za vse naše misijonarje(-ke) in \$150 za 30 sv. maš po njihovem namenu. Ga. Mary Kokal iz Westlake, O., je pred piknikom darovala za vse \$100 in ga. McGrath za vse \$10. G. France Šega z Willoughby Hills, O., je poslal v pismu ček za \$40, od tega \$10 za misijonarja in \$30 za sv. maše za rajnega Johna Šega.

Vse sv. maše bomo skušali dati opraviti misijonarjem čimpreje.

Vsem in vsakemu posebej, ki je na kakršenkoli način pomagal do tako lepega uspeha ob poletnem pikniku, naj Bog bo sam Večni Plačnik! On edini ve za vse skrite žrtve ubogih vdov in preizkušenih rojakov, ki iz leta v leto z združenimi močmi gradijo in zbirajo vedno novo pomoč za vse naše misijonske pionirje. Blagajniku Maroltu, Odboru celotne MZA Cleveland, s predsednico Lavriševu na čelu, in mnogim skritim pionirjem vsakega letnega piknika: Milijonkrat Bog povrni! V imenu mnogih, ki bodo uživali sadove takih prireditev na terenu.

Zanimalo vas bo...

Vsako leto smo v »Katoliških misijonih« brali o Misijonski tomboli v Buenos Airesu, Argentina. 38 — a taka tombola začetku leta je bila obiskana od misijonarja Petra Opeka in o. Lovrota Tomažina, ki sta somaševala. Zbrali so za misijonsko pomoč lepih \$4624.

Izšla je julijska številka »Misijonskih Obzorij« z raznimi poročili. Bivši kitajski misijonarji (dalje na str. 8)

V E N E T I

naši davni predniki

Izredno pomembna knjiga, ki je zdaj izšla tudi v slovenščini. Avtorji Matej Bor, Jožko Savli in Ivan Tomažič prinašajo na 524 straneh nepretrgano vrsto dokazov, da smo Slovenci potomci slavni Venetov. Lepa in bogato opremljena knjiga, ki je bila 15. junija 1989 slovesno predstavljena v Ljubljani, pomeni prelomnico v slovenskem in evropskem zgodovinopisju.

Naročila pri Editiones Veneti (Ivan Tomažič)
Bennogasse 21, A-1080 Wien, Austria

Cena: 24 USA dolarjev (ali odgovarjajoča valuta) vključno navadna pošta. Zračna pošta po želji.

Ob KRESOVI 35. obletnici

(nadaljevanje s str. 6)

landu živi in čuti s svojim narodom v vseh težavah.

Da je nova organizacija razumela svoj namen in cilj nam dokazuje dejstvo, da je že po nekaj mesecih svojega obstoja priredila **Spominsko akademijo 10. obletnice domobranskega pokolja**, in sicer 12. junija 1955 v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Simbolično vajo — Lipa zelenela je — so izvajala dekleta pod vodstvom Varšek Jožice — vse članice KRESA. Čisti dohodek te akademije — \$160.00, je bil poslan Ligi Katoliških Slovenskih Amerikancev za pomoč najbolj potrebnim v domovini.

Dne 7. novembra 1955 smo prejeli zahvalno pismo Lige, v

katerem se le-ta zahvaljuje KRESU in njegovemu predsedniku g. Stanetu Vrhovcu, da so napravili tako plemenito delo, gotovo najlepši spomin padlim s skrbjo za preostale žive. V pismu je bilo priloženih 16 naslovov, kamor so bili poslani paketi. In drugo pismo pravi: »Tarok karte Vam nabavimo in pošljemo v najkrajšem času! Bomo dali to kot darilo Lige Društvu KRES, ki pokaže toliko truda in dobre volje za Ligo in njene namene...«

Tekom 35 let svojega obstoja se je pri Kresu marsikaj spremenilo. Od ustanovnih članov so si v veliki večini ustvarili lepe in močne slovenske družine, kar je bil eden važnih ciljev organizacije in je tudi še. Drugi in tretji rod nadaljuje z gojenjem slovenske družabnosti in narodnih plesov. Mnogo zaslug si je KRES pridobil v teh 35 letih. S svojimi številnimi nastopi je žel krasne uspehe. Vsa čast gre seveda tudi voditeljem, ki so znali vztrajno in požrtvovalno voditi v časih manjših in večjih kriz, da je KRES obstal in obstane na taki kulturni višini. Ne nazadnje pa gre zahvala obiskovalcem KRESOVIH prireditev, ki ste z moralno oporo pomagali in dali priznanje za njih požrtvovalno kulturno delo.

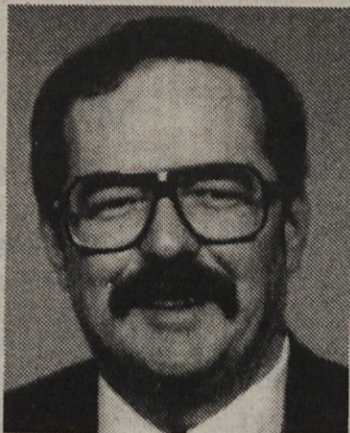
Tudi ob tem pomembnem slavju — 35. obletnici svojega obstoja —, ki bo v nedeljo, 3. septembra, v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju napolnimo dvorano in dajmo s tem KRESU novega zagona za nadaljevanje svojega poslanstva med slovenskim narodom. Na veselo svidenje!

Anton Oblak

Ameriška Domovina
druži Slovence
po vsem svetu!

V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI



ANDREJ F. HIRSCHEGGER

umrl 2. avgusta 1988

Leto dni je že minilo odkar, žalostne noči,
Bog poslal je ženo belo,
ki ti vzela je moči.

Božjih potov ne poznamo
in še manj razumemo!
Sprejmemo, kar Bog da. Vdano,
ker mu vse zaupamo.

Mlad zapustil si družino,
svojce, velik znancev krog.
V večnost šel si po plačilo.
Mil sodnik naj bo ti Bog!

žalujoči:

Zena Silva, sin Marcel, hčerka Andrejka — Michigan
Mama Ivana Hirschegger — Cleveland
Brata Ernest in Rudi z družinama — Argentina
Sestra Mari Biberovič z družino — Anglija
Sestra Zalka Likozar z družino — Cleveland

V BLAG SPOMIN

OSME OBLETNICE SMRTI MOŽA IN OCETA



LUKA KUHAR

Umrl 6. avgusta 1981.

Sonce naj na trato sije,
kjer počivaš dragi Ti.

Duša pa naj srečo uživa,
tam v rajski večnosti.

Žalujoči:

Jožefa — žena
Lojzi, Francišek, Stane,
Bogomir — sinovje
Metka, Marcy — snahi
Uršula Marija — vnukinja
Marko, Niko, Benjamin in
Andrej — vnuki
ter ostalo sorodstvo v
Sloveniji.

Cleveland, O., 4. avgusta 1989.

— Koledar prireditelj —

AVGUST

6. — Dan upokoencev na Slovenski pristavi.

13. — Fara Marije Vnebovzete prireja piknik na Slovenski pristavi. Maša ob 12.30, nato kosilo. Za ples in zabavo igra Alpski sekstet.

13. — ADZ priredi Družinski dan piknik na svojem letovišču v Leroy, O.

13. — Kr. št. 1 PSA priredi kosilo in piknik na SNPJ farmi v Kirtlandu. Serviranje od 1. do 3. pop., od 3.30 do 7.30 igra Ray Polantz orkester.

13. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik v Triglav parku.

20. — Slov. šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

SEPTEMBER

3. — Folklorna skupina Kres praznuje svojo 35-letnico z večerjo in folklornim sporedom v SND na St. Clair Ave. Večerja bo servirana ob 4. pop., nastop bo ob 6.30 zv. Za ples in zabavo igra Tone Klepec orkester.

9. — Fantje na vasi prirede koncert v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

10. — ADZ priredi Pečenje školjk na svojem letovišču v Leroy, O.

17. — Oltarno društvo pri Sv. Vidu priredi kosilo v svetovidski dvorani.

17. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

24. — Društvo SPB Cleveland priredi romanje v Frank, Ohio.

24. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatev v Triglav parku.

OKTOBER

14. — Glasbena Matica priredi koncert in nato ples v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Misijonska srečanja in pomenki

(Nadaljevanje s str. 7)

Jonar France Jereb piše o svojem delu na Kitajskem. Na fotografiji v članku pa je predstavljen kot škof Jin Luxian.

V »Katoliškem glasu« iz Gorice je bilo objavljeno kratko poročilo o nagli smrti župnika Jožeta Juraka iz Novega mesta, ki je umrl v hotelski sobi v Banjaluki 5. julija in bil pokopan v Novem mestu 12. julija. Praznoval je nedavno 45-letnico mašništva. Bil je s skupino na romanju v Medjugorje in Turčijo. Nedavno je postal na Goriškem župnik in leta je sodeloval in pisal v »Katoliški glas«. Pisec teh člankov je bil njegov novomašni pridigar v Novem mestu, v kapitulju ob času župnikovanja prošta Čerina. Molimo za pokoj njegove duše!

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

21. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

22. — Slomškov krožek priredi kosilo v dvorani sv. Vida.

22. — Občni zbor Slovenske pristave.

22. — Slov. dom na E. 80 St. priredi letno pečenje školjk in stejkov. Pričetek ob 2. pop. Igra Eddie Rodic orkester.

28. — Štajerski klub priredi martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra orkester Veseli Slovenci.

NOVEMBER

11. — Belokranjski klub prireja martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra Tone Klepec orkester.

11. — Pevski zbor Jadran priredi koncert z večerjo in plesom v SDD na Waterloo Rd. Igra Fred Kuhar orkester.

DECEMBER

1. — Slovensko ameriški kulturni svet prireja predbožično srečanje s škofom Pevcem na semenišču Borromeo.

3. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi miklavževanje.

30. — Pevski zbor Korotan poda igro »Noč božična, sveta noč« v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

NOVI GROBOVI

(Nadaljevanje s str. 5)

oče, brat Franka, Rose Sobolewski ter že pok. Frances Devine in Julie Palivoda. Pogreb bo jutri, v soboto, ob 1.30 pop. iz McMahon-Coyne zavoda na 38001 Euclid Ave. na Mentor pokopališče. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Mary Susnik

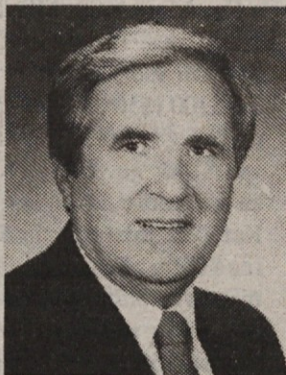
V Slovenskem domu za ostarele je po dolgi bolezni umrla 93 let stara Mary Susnik, rojena Kovač v Domžalah, Slovenija, od koder je prišla v Cleveland l. 1919 in živela na Cherokee Ave. skoro 45 let, v Slovenskem domu za ostarele pa zadnjih 16 let, vdova po Josephu, mati Mary Underwood in Josephine ter že pok. Josepha in Elizabeth, 6-krat stara mati, 11-krat prastara mati, sestra Therese Narobe, Johance in Franceljna, zadnja dva v Slov. in vsi trije že pok., zaposlena pred upokojitvijo pri Worthmore Hat Co., članica KSKJ št. 162 in PSA kr. 3. Pogreb bo iz Želetovega zavoda danes, v petek, v cerkev sv. Roberta dop. ob 9.30 in od tam na pokopališče Vernih duš.

Bertha Bokar

Umrla je 72 let stara Bertha Bokar, rojena Krajc, vdova po Louisu, mati RONALDA in Marilyn Patternac, sestra Albina ter že pok. Franka, Josepha in Hanka, prijateljica Stan Kunca, 5-krat prastara mati. Pogreb je bil včeraj, 3. avg., iz Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče Whitehaven Park.

“Isn't it time your savings earned more than money?”

“\$10,000 in the bank deserves a little extra recognition.
We'll see that you get it with the Ameritrust MajorSaver™ Account.”



Damjan Marich
Asst. Vice President
5900 St. Clair Ave.
391-1540



Mirjana S. Zovkic
Branch Manager
4008 St. Clair Ave.
391-1533



Stan Kuhar
Retail Bank Assistant
5900 St. Clair Ave.
391-1540

Extra Attention. As a depositor of \$10,000 or more, you receive extra recognition with all banking transactions through custom-designed checks and a specially embossed Asset® card available only to MajorSavers.

Extra Privileges. Enjoy interest-bearing checking with unlimited checkwriting and no service charge. A reduced Visa interest rate. Special amenities—a variety of services—all free of charge. Plus advance notice of special offers from Ameritrust.

Extra Service. Guaranteed. Your promise of unexcelled service is this guarantee: if we ever make a mistake on your MajorSaver statement, we'll pay you \$5.

Apply at the Ameritrust Office nearest you.

Substantial interest penalty required for early CD withdrawal.
Ameritrust Company National Association Member FDIC

Ameritrust
Service you can bank on.

Martin W. Guist

Dne 1. julija je na svojem domu v Willowicku za rakom umrl 72 let stari Martin W. Guist, rojen v Clevelandu, vdovec po Kathleen, roj. Schroth, oče Karen Zigman, sin Martina (pok.) in Katherine (Ziegler), brat Katherine Kirschnick, Paula in Georgea, veteran 2. svetovne vojne. Pogrebne obrede danes pop. ob 1. uri bo na pokopališču Vernih duš opravil č.g. Muzic iz cerkve sv. Marka v Clevelandu.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

MALI OGLASI

For Sale — By Owner

Modern brick dble. 2 bdrms each. Separate utilities. Dble garage. Excellent cond. Off E. 185 St. 531-8679. (53-4)

Triangle Cleaners 1136 E. 71 Street Cleveland, Ohio 361-5518

(56-59)

FOR SALE

RICHMOND HTS. — 1/2 + ACRE. Buildable Lot on RTA Route. Call 261-1265 Evenings or leave message on machine. (F54-64)

For Sale. Maple bedroom — double bed, new mattress, chest, nightstand. Also two single beds and green 9x12 Shag rug with pad. Call 531-3595. (FX)

Housekeeper Needed

for elderly Slovenian woman. Own apt. and utilities inc. Couple considered. 942-1005. (55-56)

MALI OGLASI

FOR RENT

3 Room Vacancy at Beachland Medical Bldg., E. 200 St. & Lake Shore Blvd. For doctors or attorneys. Call Mr. John Lokar at 731-5515. (FX)

FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533. (FX)

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeziramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444